

觀自在菩薩說普 賢陀羅尼經

唐三藏沙門大廣智不空奉詔譯



南無本師釋迦牟尼佛

說 明

本繁體校正版《觀自在菩薩說普賢陀羅尼經》電子書，根據《乾隆大藏經》宋元入藏諸大小乘經，第 0975 部，唐三藏沙門大廣智不空奉詔譯《觀自在菩薩說普賢陀羅尼經》原藏影印本校正，句讀僅供參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇一八年六月

●起誦儀

香讚

(一編)

爐香乍爇. 法界蒙薰. 諸佛海會悉遙聞. 隨處結
祥雲. 誠意方殷. 諸佛現全身.

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

開經偈

(一編)

無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇
我今見聞得受持 願解如來真實義

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經

唐三藏沙門大廣智不空奉詔譯¹

如是我聞：

一時，薄伽梵住王舍城靈鷲山，與大苾芻眾及大菩薩摩訶薩九十九俱胝眾俱。

爾時，聖觀自在菩薩摩訶薩，在彼眾會從座而起，白佛言：「世尊！我欲顯說普賢陀羅尼。世尊！此陀羅尼我於月上光如來所授²得。若菩薩乘者，纔聞此陀羅尼，即得不退轉，速疾承事一切如來、應供、正徧知者，能銷滅一切業障，獲得安樂富饒，身得清淨，語業清淨，意得清淨，通達一切大智大密海³，能滿一切大願海，即見一切如來。我由聞此陀羅尼，便證無生法忍，獲得首楞嚴三摩地，證得寶印三摩地、焰炬三摩地、海印三摩地、普徧虛空三摩地，證得如是等恒河沙數三摩地門，復證得開無盡篋等八萬四千陀羅尼門，由此證得具慧具行，得如是智慧，成就所聞法⁴，於諸佛所聞法無間，承事供養。惟⁵願世

¹ 大正藏：開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空諡大鑒正號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉 詔譯

² 大正藏：受

³ 大正藏：大祕密海

⁴ 大正藏：所聞之法

⁵ 大正藏：唯

尊許我為四部眾說。」

佛言：「聽汝宣說。」

爾時，觀自在菩薩摩訶薩，入金剛曼荼羅三摩地，即說陀羅尼曰：

「曩莫囉怛曩^{二合}怛囉^{二合}野耶^一曩莫阿^引哩耶^{二合}
 嚩盧枳帝濕嚩^{二合}囉^引耶^三胃地薩怛嚩^{二合}野^四摩訶薩
 怛嚩^{二合}野^五摩訶^引迦^引嚩^引嚩^引野^六怛你也^{二合}佉^{六七}佉^{上聲}
 誡吠佉^{上聲}誡^七吠佉^{上聲}誡吠^八斫屈芻^{二合}佉^九吠秣嚩^{二合}怛囉
^{二合}佉^十吠伽囉^{二合}拏佉吠^十爾賀嚩^{二合}佉吠^{十二}迦^引野佉吠
^{十三}麼娜佉吠^{十四}娑囉佉吠^{十五}吠麼佉吠^{十六}戍穰^{上聲}佉吠^{十七}你
 弭多^{上聲}佉吠^{十八}鉢囉^{二合}拏馱曩佉吠^{十九}三摩^引佉^八佉吠^十播
^引囉弭多^{去聲}佉吠^{二十}胃地佉吠^{二十}娑囉娑囉娑囉^{二十}薩
 嚩沒馱^引地瑟恥^{二合}帝^{二十}婆囉婆囉婆囉達磨地瑟恥^{二合}
 帝^{二十}迦囉迦囉迦囉僧^{去聲}迦^引地瑟恥^{二合}帝^{二十}曩莫阿哩
 野^{二合}嚩嚩嚩枳帝濕嚩^{二合}囉^引野^{二十}胃地薩怛嚩^{二合}野^{二十}摩
 訶薩怛嚩^{二合}野^{二十}摩訶迦嚩拏迦^引野^{三十}曩慕捺嚩^{二合}曩
 嚩底^{丁以切}南^引胃^引地薩怛嚩^{二合}句^引胝^引南^引阿地瑟恥^{二合}帝
 覩^引舍^引阿^引聿唼^{二合}麼嬾者娜難^{上聲}覩^{三三}怛你也^{二合}佉^九四
 蘇囉鼻蘇囉鼻^{三十}母你母你摩訶母你^{三十}麼底麼底
 摩訶麼底^{三十}曩莫阿^引哩野^{三合}嚩盧枳帝濕嚩^{二合}囉^引野

6 大正藏：他
 7 大正藏：我
 8 大正藏：他
 9 大正藏：他

三十八 冒地薩怛嚩^{二合}野^{三十}摩訶^引薩怛嚩^{二合}野^{四十}摩訶^引迦
嚩^引嚩拏迦^引野^{四十}悉殿覩三滿多跋捺囉^{二合}馱^引囉拏娑
嚩^{二合}訶^{引四}十一」

爾時，觀自在菩薩說此陀羅尼時，九十二俱胝菩薩證得首楞嚴三摩地，恒河沙數菩薩證得微妙陀羅尼三摩地。

「我今說此陀羅尼功德。每於晨朝，誦此陀羅尼一百八徧，滿二十一日¹⁰，觀自在菩薩即現其身，所求一切願皆得滿足。若人囚禁枷鎖，七日誦此¹¹，即得解脫。若人患瘡，於左耳邊誦，患者即愈。若人患風邪魅病，酥油相和，加持二十一徧，令服即得除差。若患齒痛，加持齒木二十一徧，令嚼即愈。若患耳痛，取疊華子油，並置於熟銅器中加持七徧，滴於耳中即愈。若患頭痛肚痛，加持手摩捫即愈。若患鬼魅，結呪索加持一百八徧，令帶即愈。若被拏吉儻魅，加持油七徧，摩塗支節即愈。若患一切病，加持或手或柳枝，摩拂即愈。如上諸法，即未置功業，隨誦即效。

「若欲求見佛菩薩，證陀羅尼門、三摩地門，

¹⁰ 大正藏：滿二十一日；龍藏：滿二日一日；永樂北藏：滿二日一日

¹¹ 大正藏：持

神通隱形安膳那藥雄黃成就者，行者於舍利塔或佛像前，塗拭曼荼羅，懸繒幡蓋，散種種華，燒檀香、沈香、薰陸香，燃燈一百盞，廣大供養，念誦者清淨澡浴，著淨衣服，身持梵行，即誦此陀羅尼結方隅界。陀羅尼曰：

「曩謨囉怛曩^{二合}怛囉^{二合}野耶^一曩莫阿^引哩野^{二合}引
嚩盧枳帝濕嚩^{二合}囉^引野^二冒地薩怛嚩^{二合}野^三摩訶^引薩
怛嚩^{二合}野^四摩訶^引迦^引嚕拏迦^引野^五怛你也^{二合}佉^{12六}止
里滿馱^{上聲}銘^七弭里滿馱^引弭^八止里弭里滿馱^引弭^九臬^引
摩^引滿馱^引弭^十臬^引摩^引銘^十羯室旨^{二合}娜底訖囉^{二合}麼覩
娑嚩^{二合}訶^{引十}

「以此陀羅尼加持水二十一徧，於道場中散灑十方，即成結界。

「我今說迎請陀羅尼真言。行者先誦此陀羅尼迎請已，然後念誦，陀羅尼曰：

「曩謨囉怛曩^{二合}怛囉^{二合}野^引耶^一曩莫阿^引哩野^{二合}引
嚩嚩盧枳帝濕嚩^{二合}囉^引野^二冒地薩怛嚩^{二合}野^三摩訶^{去聲}薩^引
怛嚩^{二合}野^四摩訶^引迦^引嚕拏迦^引野^五怛你也^{二合}佉^{13六}止里
止里^七弭里弭里^八止里隸^{引九}翳呬婆誡挽^十曩^引哩野^{二合}引
嚩嚩盧枳帝濕嚩^{二合}囉^引娑嚩^{二合}訶^{引十}

12 大正藏：他
13 大正藏：他

「此陀羅尼是我心真言，誦真言即成請召。行者從白月八日起首，乃至十五日，三時¹⁴時別誦一百八徧；三時澡浴，三時換衣；其十五日作廣大供養，無限念誦；其日中夜，觀自在菩薩來至道場現金色身，相好端嚴，放百千光明。持誦者不應恐怖，生勇健心，纔見觀自在菩薩，即得地位證得陀羅尼三摩地；即見東方阿閼如來、南方寶幢如來、西方無量壽如來、北方天鼓音王如來；見四如來、十方無量如來身廣大威德，承於諸佛大悲願力，久住世間，從此命終，當生淨妙佛刹，於一切處，供養承事諸佛如來。」

爾時，世尊說是經已，菩薩摩訶薩并天、龍、藥叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人、非人等，皆大歡喜，信受奉行。

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經

¹⁴ 大正藏：日三時

● 結誦儀

補闕真言

(三編)

南無喝囉怛那. 哆囉夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住.
摩囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛那. 吽. 潑抹拏. 娑
婆訶.

南無佛 南無法 南無僧 (合掌三稱)

南無一切如來、應、正等覺 (合掌三稱)

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

南無東方阿閼如來 (合掌三稱)

南無南方寶幢如來 (合掌三稱)

南無西方無量壽如來 (合掌三稱)

南無北方天鼓音王如來 (合掌三稱)

南無觀自在菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

迴向偈

(一編)

誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向
普願沉溺諸有情 速往無量光佛刹
十方三世一切佛 一切菩薩摩訶薩
摩訶般若波羅蜜

迴向偈

(一編)

願以此功德 莊嚴佛淨土
上報四重恩 下濟三途苦
若有見聞者 悉發菩提心
盡此一報身 同生極樂國

三皈依

(一編)

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心；
自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海；自
皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙。和南
聖眾。

梵字真言

न (na) मः (maḥ) र (ra) त्र (tra) य (yā) य (ya)
 न (na) मः (maḥ) ऋ (ā) र्य (ryā) व (va) ल (lo) कि (ki)
 त (te) श्व (śva) र (rā) य (ya) ब (bo) ध (dhi) स (sa)
 त्व (tvā) य (ya) म (ma) ह (hā) स (sa) त्व (tvā) य (ya)
 म (ma) ह (hā) क (kā) र (ru) ण (ṇi) क (kā) य (ya)
 त (ta) द्य (dya) थ (thā) ख (kha) ग (ga) व (ve) २ २ व (ca)
 क्षु (kṣu) ख (kha) व (ve) रू (śrū) त्र (tra) ख (kha) व (ve)
 ग (gā) ण (ṇa) ख (kha) व (ve) रू (ji) ह्वा (hva) ख (kha)
 व (ve) क (kā) य (ya) ख (kha) व (ve) म (ma) न (na)
 ख (kha) व (ve) स (sa) र (ra) ख (kha) व (ve) व (ve)
 म (ma) ख (kha) व (ve) श (śa) ज (ja) ख (kha) व (ve)
 जी (jī) वि (vi) त (tā) ख (kha) व (ve) प्र (pra) ण (ṇi)
 ध (dha) न (na) ख (kha) व (ve) स (sa) म (mā) ध (dhi)
 ख (kha) व (ve) प (pā) र (ra) मि (mi) त (ta) ख (kha)
 व (ve) ब (bo) ध (dhi) ख (kha) व (ve) स (sa) र (ra)
 २ स (sa) र्वा (rva) बु (bu) ह्वा (ddhā) ध (dhi) ष्टि (ṣṭi) त (te)
 व (va) र (ra) २ ध (dha) र्म (rmmā) ध (dhi) ष्टि (ṣṭi) त (te)

𑖀(ka) 𑖩(ra) 𑖑(ṣum) 𑖘(ghā) 𑖙(dhi) 𑖚(ṣṭi) 𑖛(te)
𑖜(na) 𑖝(mo) 𑖞(ā) 𑖟(ryā) 𑖠(va) 𑖡(lo) 𑖢(ki)
𑖣(te) 𑖤(śva) 𑖥(rā) 𑖦(ya) 𑖧(bo) 𑖨(dhi) 𑖩(sa)
𑖪(tvā) 𑖫(ya) 𑖬(ma) 𑖭(hā) 𑖮(sa) 𑖯(tvā) 𑖰(ya)
𑖱(ma) 𑖲(hā) 𑖳(kā) 𑖴(ru) 𑖵(ṇi) 𑖶(kā) 𑖷(ya)
𑖸(na) 𑖹(mo) 𑖺(dva) 𑖻(dva) 𑖼(ti) 𑖽(nām) 𑖾(bo)
𑖿(dhi) 𑗀(sa) 𑗁(tva) 𑗂(ko) 𑗃(ṭī) 𑗄(nām) 𑗅(a)
𑗆(dhi) 𑗇(ṣṭi) 𑗈(te) 𑗉(tu) 𑗊(mām) 𑗋(ā) 𑗌(i)
𑗍(rma) 𑗎(lam) 𑗏(ca) 𑗐(da) 𑗑(nam) 𑗒(tu) 𑗓(ta)
𑗔(dya) 𑗕(thā) 𑗖(su) 𑗗(ra) 𑗘(bhi) 𑗙(mu) 𑗚(ni)
𑗛(ma) 𑗜(hā) 𑗝(mu) 𑗞(ni) 𑗟(ma) 𑗠(ti) 𑗡(ma)
𑗢(ti) 𑗣(ma) 𑗤(hā) 𑗥(ma) 𑗦(ti) 𑗧(na) 𑗨(maḥ)
𑗩(ā) 𑗪(ryā) 𑗫(va) 𑗬(lo) 𑗭(ki) 𑗮(te) 𑗯(śva)
𑗰(rā) 𑗱(ya) 𑗲(bo) 𑗳(dhi) 𑗴(sa) 𑗵(tvā) 𑗶(ya)
𑗷(ma) 𑗸(hā) 𑗹(sa) 𑗺(tvā) 𑗻(ya) 𑗼(ma) 𑗽(hā)
𑗾(kā) 𑗿(ru) 𑘀(ṇi) 𑘁(kā) 𑘂(ya) 𑘃(si) 𑘄(ddhya)
𑘅(ntu) 𑘆(sa) 𑘇(ma) 𑘈(nta) 𑘉(bha) 𑘊(ndra) 𑘋(dha)
𑘌(ra) 𑘍(ṇī) 𑘎(svā) 𑘏(hā)

(此梵字真言出自大正藏，依靈雲寺版普通真言藏本載之)

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置經書中可滅誤跨之罪